共同增进各国人民福祉

中华人民共和国主席 胡锦涛

新年贺词

新年钟声即将敲响，人类就要进入2011年。在这辞旧迎新的美好时刻，我很高兴通过中国国际广播电台、中央人民广播电台和中央电视台，向全国各族人民，向香港特别行政区同胞、澳门特别行政区同胞、台湾同胞和海外侨胞，向世界各国的朋友们，致以新年的祝福！

2010年，对中国人民来说是很不平凡的一年。面对国际国内环境的复杂变化，中国人民团结一心、开拓前进，成功举办上海世博会、广州亚运会，战胜青海玉树强烈地震、甘肃舟曲特大山洪泥石流等重大自然灾害，保持经济平稳较快发展，着力提高人民生活水平和质量，胜利实现“十一五”规划确定的目标任务，经济实力和综合国力进一步增强。中国加强同各国的友好合作，积极参与应对国际金融危机、气候变化、核安全等问题的国际合作，发挥建设性作用，为促进世界和平与发展作出了新的贡献。

在这里，我谨代表中国政府和人民，向今年以来在各方面给予我们大力支持的各国政府和人民，表示衷心的感谢！

2011年是中国进入“十二五”时期的开局之年。在新的一年里，中国人民将继续高举中国特色社会主义伟大旗帜，以邓小平理论和“三个代表”重要思想为指导，深入贯彻落实科学发展观，以科学发展为主题，以加快转变经济发展方式为主线，实施积极的财政政策和稳健的货币政策，加快推进经济结构调整，着力保障和改善民生，不断深化改革开放，保持经济平稳较快发展，促进社会和谐稳定。我们将坚持“一国两制”、“港人治港”、“澳人治澳”、高度自治的方针，紧紧依靠广大香港同胞、澳门同胞，努力保持香港、澳门长期繁荣稳定。我们将坚持“和平统一、一国两制”的方针，牢牢把握两岸关系和平发展主题，继续推进两岸交流合作，不断造福两岸同胞。

当前，世界多极化、经济全球化深入发展，科技创新孕育新突破，但世界经济复苏进程仍将艰难曲折，气候变化、能源资源安全、粮食安全、公共卫生安全等全球性问题更加突出，国际和地区热点问题此起彼伏，世界和平与发展面临的机遇和挑战都前所未有。加强国际合作，携手应对人类共同面临的严峻挑战，符合各国人民共同利益。借此机会，我愿重申，中国将继续高举和平、发展、合作旗帜，坚持独立自主的和平外交政策，始终不渝走和平发展道路，始终不渝奉行互利共赢的开放战略，在和平共处五项原则的基础上积极发展同各国的友好交往和互利合作，积极参与应对全球性问题的国际合作，继续同各国人民一道推动建设持久和平、共同繁荣的和谐世界。

此时此刻，世界上还有不少民众经受着战火、贫困、疾病、自然灾害等带来的苦难。中国人民对他们的不幸遭遇抱着深深的同情，衷心希望他们早日摆脱困境。中国人民将一如既往向他们提供力所能及的帮助。我相信，只要各国人民携手努力，世界发展前景一定会更加美好，各国人民福祉一定会不断增进。

最后，我从北京祝大家在新的一年里幸福安康！

（新华社2010年12月31日电）

X 新年寄语 xinnianjiyu

新征途，我们永远相伴

本报编辑部

今天，是2011年的第一天。

这是星报陪伴你度过的第一个新年，素昧平生的朋友，向你问好！

我们是彼此最熟悉的陌生人，新闻纸就是我们最亲切的交流工具。

世界风云变幻，人情瞬间冷暖，每天都有或好或坏的新鲜事。我们负责记录，为你释疑解惑，帮你感知天下。

我们了解你的悲悯，当“玉树遭祸”、“舟曲蒙难”在人们心头蒙上阴影；我们了解你的自豪，当“上海世博”、“广州亚运”奏响大国崛起的世纪强音；我们了解你的愤怒，当“拼爹卡位”、“野蛮强拆”损害了社会的正义公平；我们了解你的无奈，当“楼市坚挺”、“让物价飞”降低了生活的幸福指数；我们了解你的快慰，当“医疗改革”、“保障房建设”逐渐进入常轨，给普通民众带来了真正的实惠。

我们了解你，因为我们跟你在同一个屋檐下，我们有着共同的命运，共同的责任，共同的希冀。

今天，我们跨过了21世纪的头一个十年。回顾昨天，仍有些许眷念。青山遮不住，毕竟东流去，谁也拦不住时间的前移，正如谁也拦不住时代的发展和社会的进步。

今天，亲爱的读者，最熟悉的陌生人，我们向你问好。祝你道路越走越宽，生活越过越好。逝去的岁月固然值得怀念，未来的时光更应加倍珍惜。

今天，我们再次相逢。在你看到这张报纸的时候，我们已经出发，开始新的新闻旅程。但相逢的人会再相逢，怀着对2011年的全部希望和憧憬，我们约定，在新的征途上，我们永远相伴。

S 实画实说 shihuashishuo

“干部收购物卡一律免职”还须落实

倪洋军

近日，武汉市纪委、市委组织部等部门联合下发的《关于严禁党政机关及其工作人员违规收送礼金、购物卡的规定》，明确了6条纪律。《通知》强调，党政机关工作人员如有违规收送礼金、购物卡行为的，不论何时发生，不论职务高低、数额大小，都要严肃处理。(2010年12月30日人民网)

每到年关，总有送礼风起。这已经成了风靡官场、波及社会的一种社会病。而每到各大节日之前，从中央到地方，都会下发各种要求党员干部廉洁自律、禁止收受礼金、购物卡等的通知和禁令，对党员干部敲敲警钟。此番武汉市出台的《通知》更是措辞严厉，明确提出“干部收购物卡一律先免职，再依据党纪政纪条规给予纪律处分”，可谓态度坚决。但这样的通知，听起来还是让人觉得有点“玄”，要想真正遏制某些官员蠢蠢欲动的心，还需再“给点力”。

其一，不能让干部“收惯了”。每到逢年过节，一些人就坐不住了。一些有求于人、别有用心之人，便会蠢蠢欲动，送礼的脚步不断，送礼的车辆狂奔。而一些领导干部也养成了“习惯”，没收礼就心里痒痒。尽管从上到下，各种禁令、红线很多，但那些收惯了、拿惯了、要惯了的官员，总是置若罔闻，对礼金、购物卡照收不误。要营造气正风清的工作作风和社会环境，一要强化制度严查腐败案件；二要强化监督净化环境，杜绝腐败可能。所以，净化官场风气、消除腐败土壤，让广大党员干部都能真正做到以廉为荣、以贪为耻，比什么都重要。

其二，配套措施要保证落实。12月28日，中央政治局召开会议，研究部署党风廉政建设和反腐败工作。会议指出，当前党风廉政建设仍面临不少新情况新问题，反腐败斗争形势依然严峻，任务依然艰巨。不难看出，反腐败工作必须有强有力的配套措施，必须统筹兼顾、整体推进，尤其要加强反腐制度建设并提高制度的执行力，而不是靠花样出新，更不能靠一纸通知了事。在一些地方，反腐败仅仅停留在会上、嘴上，很多有力有效的配套措施不健全、不完善、不落实，使得反腐败成了“镜花水月”。因此必须建立健全教育、监督、制度并重的惩治和预防腐败体系，筑牢党员干部拒腐防变的“防火墙”。

其三，须避免形式主义。形式主义害死人，官僚主义人人厌恶。但是，个别领导干部却对此乐此不疲。无论干什么事，都满足于会议传达会议、文件落实文件，接鼓传花，看似热热闹闹，却基本都是空对空，通知一下、文件一发了事，会议一开、要求一讲完事。更有甚者，一些领导干部习惯于靠行政命令、长官意志行事，缺乏规范性和严肃性。此次武汉市的《通知》共明确了6条纪律，并明确要求全市各级党政机关认真开展

自查自纠和清理整治，同时通过明察暗访等多种形式巡查监督。但愿这些规定和要求都能落到实处，产生实效。

年关，廉关也。逢年过节送礼风不绝，对党员领导干部的廉洁自律是一次严肃的考验。因此，节前反腐，的确非常必要。但是，反腐败，绝不是单靠发一两个通知、开一两次会议就能立竿见影的。在反腐败的问题上，只有上下联动、干群齐心，共同抵御、一起防范，才能取得实效，党风廉政建设和反腐败才能以新成效取信于民。

L 老报人说 laobaorenshuo

地图变化 折射“合肥速度”

鲍 仁

案前有两幅合肥地图：一幅是2009年12月出版，一幅是2010年7月出版。仔细对比，发现有几处明显的变化：

一是2009年版上的许多虚线，2010年版已成为畅通大道，高新区和滨湖区比比皆是；二是长江路东西延伸，东高架已建到大蜀山下；三是轨道交通线、高铁站已经开建，并标上新版地图；四是北城区商业网初见雏形，大型超市纷纷落地；五是新建楼盘、小区大批呈现在新版地图上，令人眼花缭乱！

短短半年，前后两张地图出现如此大的变化，实在令人惊叹！

据省测绘部门说，我们一年要更新两三次，平均4个月更新一次。滨湖区、高新区变化太大，不及时更新就跟不上来！

这就是“合肥速度”！

我们赞扬“合肥速度”，更赞扬“合肥速度”的实践者。几年下来，我们的工程技术人员，我们的农民工兄弟，严寒酷暑，风里雨里，挑灯夜战，费尽心血。他们无愧为“合肥最可爱的人”！

我们讴歌大建设的实践者，也绝不会忘记承受大建设“阵痛”的广大市民。居住多年、感情深厚的住宅被拆迁了，往日出行的道路一度被封闭了，时不时的停电、停水，建设工地的尘埃污染，刺耳的噪音，等等，等等，我们可爱的市民～～承受着，默默期待着。他们深知：这毕竟是暂时的、局部的，毕竟是胎儿躁动于腹中的“阵痛”。理解万岁！

当我们在谈到市民理解和支持的同时，我们也不得不向主持大建设的相关部门期盼：新年伊始，请全面思考一下，哪些规划还不科学，哪些措施还不周全，哪些做法还太草率，哪些善后还不到位？特别是令人痛心的“三车”肇事，绝不能再酿悲剧！唯独这样，我们的城市建设才能又好又快，我们的发展才能健康和谐。

（作者系省城某都市报原总编辑）